

2025 熱気球ホンダグランプリ第2戦 / 一関・平泉バルーンフェスティバル 2025
2025 Hot Air Balloon Honda Grand Prix 2nd rd. / Ichinoseki - Hiraizumi Balloon Festival 2025
General Briefing Note, version 1

9th September 2025

1. 競技規定上の注意事項 / Competition Notes

- (1) 本大会の競技規定は、AX MODEL EVENT RULES 2025 年版をもとに、本大会用に改訂したものを使用する。英語の解釈を優先する。陪審員制度は使用しないため関連する規定は適用されない。
This event uses the AX MODEL EVENT RULES 2025 adapted with local rules for this event. English version shall prevail. No jury is used and the relevant rules concerning jury are not applied.
- (2) 公式掲示板は、アイドーム（一関市産業教養文化体育施設）入り口横に設置する。
The paper Official Notice Board is located outside of the entrance to the I-DOME.
- (3) 公式日没時刻は、16:50 とする。公式時刻は、GPS 時刻とする。
Official sunset time is 1650. Official Time is GPS. The GPS shall be set plus 9 hours to UTC.
- (4) コモン・ローンチ・ポイント / Common Launch Point: 1380-0950 MSL 70ft (21m)
- (5) 全ての航跡記録は、Balloon Safety Analyzer を用いて確認される。
All logger tracks will be checked using the Balloon Safety Analyzer.
- (6) 特に述べない限り、気象に関するデータは、真北からの角度である。
Unless stated, the direction concerning weather will be angle from true north.

2. ローンチサイト / Launch Site

- (1) ローンチサイト内には、オフィシャルの指示のもとに A パス車両のみ進入できる。
FLY IN 等では、着陸気球の回収を除き、A パス車両も進入できない。
Vehicles with 'A Pass' are allowed to enter the Launch Site under instructions of officials.
When we call the Fly In task or other tasks that we use the Launch Site as a goal area, any vehicles are not allowed to enter the Launch Site, except retrieving a balloon.
- (2) ゴミ、タバコの吸い殻等を放置しないこと。 Do not throw garbage or rubbish.
- (3) 離陸準備中(インフレ準備を含む)は、禁煙とする。 No smoking during preparing take-off and inflation.

3. 安全確保について / For Safety

- (1) マーカーを投下する際、通過する車両に注意し、他の競技者、第三者の車の直前に投下したりして、事故を誘発する行為は、絶対に行わないでください。
When you drop a marker, watch the ground and traffic. Do not drop any marker in front of the other car. Not make any situation the public or other chase vehicle may cause an accident.
- (2) 車両の往来の激しい道路を低空で通過して、事故を誘発しないようくれぐれも注意してください。
Do not make danger situation, passing the busy road at low altitude.
- (3) 車両の往来の激しい道路に離着陸して、第三者に迷惑をかけないように十分に注意してください。公道を占有しないように注意してください。
Do not make any take-off or landing at the busy road, and don't cause any trouble with public. Do not occupy the busy public road any time.
- (4) 飛行前に機材を確認し、機体の外側表面に突起がある場合は、補修するか突起を覆ったうえで飛行してください。燃料容器をバスケットの外側に取り付けて飛行する際は、燃料容器の底部をカバー等で覆ってください。
Check your equipment before each flight and any external sharp edge must be repaired or covered. If you attach fuel cylinders outside of the basket, the bottom of all cylinders must be covered.

4. その他 / Others

- (1) ロストもしくはトラブルの場合、下記リストにより速やかに連絡すること。また、必要に応じて、事故状況報告書を提出すること。

090-3030-9998 太田(Ota) 090-9408-2756 副島(Soejima)

If you have any problem during competition, use the phone number list to contact.

If you have an accident / incident in a balloon flight, you will be requested to fill the Accident Report Form.

- (2) 黄色に塗られたゴルフコースは、センシティブ・エリアとする。対地 300ft を維持すること。
The golf courses colored by yellow on the competition map are sensitive areas. You are recommended to fly at least 300 ft AGL.
- (3) 全てのブリーフィングは、アイドーム(一関市産業教養文化体育施設)で行なうが補足ブリーフィングを CLP で行なうことがある。

All briefings will be held at the I-DOME, but supplemental briefings may be held at CLP.

- (4) 大会優勝者並びに特定のタスク勝者には、賞品もしくは賞金が用意されています。表彰式に出席できない場合、必ず代理の方を出席させてください。

Several prizes and cash prizes are prepared for the total winner or certain task winners of this event. However, if a winner doesn't attend at the Awards Ceremony in the last day, please prepare the representative person to receive prizes.

-END-